



Sitio web global  
[www.icann.org](http://www.icann.org)



Sitio web regional  
[www.icannlac.org](http://www.icannlac.org)



Feedback



## EDITORIAL



Rodrigo Saucedo.

### **Bienvenidos al número de abril de 2016 de nuestro boletín informativo.**

En esta edición, enfatizamos la importancia de la participación de la comunidad en el Plan Estratégico para América Latina y el Caribe (LAC).

Se han cumplido casi tres años desde que el Comité de Dirección presentó el plan Estratégico en la Reunión ICANN 46 celebrada en Pekín. Nos complace ver como esta estrategia regional ha evolucionado en el todo este tiempo. Algunos de nuestros proyectos ya se encuentran cooperando con nuestra comunidad y anticipamos que los proyectos que comienzan este año tendrán un gran impacto. Por último, aunque no menos importante, contamos con, aproximadamente, 70 miembros de la comunidad de LAC que participan de uno o más proyectos.

El septiembre del 2015, el Comité de Dirección de la Estrategia LAC se reunió en Montevideo para un taller de dos días a fin de revisar el plan. Observamos los resultados logrados hasta el momento y alineamos nuestros objetivos con el plan estratégico de la ICANN para el período 2016-2020. El plan Estratégico LAC renovado para el período 2016-2020 incluye proyectos en curso y proyectos nuevos.

Los proyectos más destacados son: Estudio de mercado sobre el Sistema de Nombres de Dominio (DNS) en LAC, LAC-i (LAC Internet) roadshow, programa de pasantías para Dominios de Alto Nivel con código de país (ccTLD), programas de creación de capacidades, observatorios del DNS para América Latina, apoyo para difusión externa y el Espacio LAC en las Reuniones Públicas de la ICANN.

El Plan Estratégico LAC es un esfuerzo liderado por la comunidad. Las personas y las comunidades son el motor del esfuerzo, razón por la cual resulta tan importante para los miembros de la comunidad participar.

Este año estamos implementando nuevos proyectos del [Plan Estratégico LAC para el período 2016-](#)

[2020](#). Hoy es el momento indicado para participar si está interesado en uno o más proyectos, por favor contácteme: [rodrigo.saucedo@icann.org](mailto:rodrigo.saucedo@icann.org).

Rodrigo Saucedo

Gerente de Proyectos para América Latina y el Caribe, ICANN.



## NOVEDADES SOBRE LA CUSTODIA DE LA IANA

El 10 de marzo de 2016, la Junta Directiva de la ICANN transmitió el Paquete de Transición de la Custodia de la Autoridad de Números Asignados en Internet (IANA) a la Administración Nacional de Telecomunicaciones e Información de los Estados Unidos (NTIA). Desde entonces, [la NTIA ha estado revisando las propuestas](#) para garantizar que cumplen con los criterios estipulados en el [anuncio del 14 de marzo de 2014](#). Se espera que este periodo de revisión tenga una duración de 90 días y estará guiado por las recomendaciones provenientes de la Oficina de Rendición de Cuentas del gobierno de Estados Unidos. Además, el Congreso de los Estados Unidos posee un sólido interés en las propuestas; se espera que supervise muy de cerca y analice la propuesta como parte de la evaluación de la NTIA. El contrato actual con la ICANN expira el 30 de septiembre de 2016, sin embargo, la NTIA tiene la autoridad de extender el contrato si fuese necesario.

En tanto que la comunidad trabajaba para finalizar el Paquete de Transición de la Custodia de la IANA, el equipo de implementación de la ICANN se ha preparado de manera diligente para la "fase de implementación" de la Transición de la Custodia de la IANA. Se encuentran en curso actividades de planificación previa significativas para la implementación de [cambios al Sistema de Gestión de la Zona Raíz](#), elementos propuestos en la propuesta del ICG y la IANA Posterior a la Transición y un Comité Permanente de Clientes. Estas actividades se continuarán desarrollando en las próximas semanas y meses venideros.

El equipo del departamento legal de la ICANN se encuentra coordinando, junto con dos estudios jurídicos externos que han brindado soporte al CCWG sobre Responsabilidad y al CCWG sobre Custodia, la preparación de los cambios propuestos a los Estatutos de la ICANN a fin de implementar las enmiendas establecidas en el Paquete de Transición de la Custodia de la IANA. La versión preliminar de los Estatutos será publicada para comentario público antes de ser aprobada por la Junta Directiva, y una vez adoptada, la ICANN notificará a la NTIA sobre su adopción. La NTIA ha señalado que los Estatutos se deben adoptar antes de que la NTIA emita un informe sobre la propuesta de transición.

Para consultar las actualizaciones sobre todo el trabajo de implementación, véase: <https://www.icann.org/stewardship-implementation>.

Una vez que la tarea de los Estatutos esté completa, el CCWG sobre Responsabilidad se centrará en el inventario de los temas del Área de Trabajo 2 (establecidos en el Anexo 12 del [Informe del Área de Trabajo 1 del CCWG sobre Responsabilidad](#)):

- Considerar las mejoras a los estándares de la ICANN para lograr la diversidad.
- Concentrar esfuerzos para mejorar la transparencia de la ICANN.
- Mejorar y aclarar las expectativas de la responsabilidad del personal de la ICANN.
- Mejorar la responsabilidad de las Organizaciones de Apoyo y Comités Asesores de la ICANN.
- Abordar cuestiones relacionadas con la jurisdicción, haciendo poco en el derecho aplicable a los

contratos de resolución de disputas.

- Desarrollar un Marco de Interpretación para el compromiso de la ICANN materia de Derechos Humanos y los estatutos preliminares propuestos (para más información, consultar el Anexo 6 del informe del Área de Trabajo 1).
- Considerar mejoras al rol y la función del Defensor del Pueblo.

El CCWG sobre Responsabilidad está abierto a toda persona que desee participar y el grupo ha emitido una [Convocatoria a Voluntarios](#) para todos aquellos interesados en participar de los esfuerzos del Área de Trabajo 2.



## NOVEDADES DE LA ICANN



### Revisiones de la ICANN

¿Sabe qué son las revisiones de la ICANN y por qué son importantes? Las revisiones son cruciales para evaluar lo que sucede cuando los procesos y las políticas del modelo de múltiples partes interesadas de la ICANN se encuentran con el mundo real. Las revisiones nos permiten evaluar el desempeño

de la ICANN hacia nuestros compromisos, en forma bastante similar a un boletín de calificaciones. Este proceso es una herramienta para la mejora continua: nos ayuda a mirar el pasado, de modo que podamos hacerlo mejor en el futuro.

Tenemos varias nuevas revisiones previstas para este año. Ahora es un buen momento para que conozca más sobre ellas ¡y para participar! [Regístrese aquí.](#)

---

La ICANN llevará a cabo su siguiente llamada trimestral de las partes interesadas el día 27 de abril a las 15:00 UTC (Tiempo Universal Coordinado). Conozca más acerca de las actividades, el progreso y las finanzas de la ICANN para el trimestre que finaliza el día 31 de marzo de 2016. La llamada está disponible en árabe, chino, inglés, francés, portugués, ruso y español. [Regístrese aquí.](#)



## NOVEDADES DE LA REGIÓN

### Taller de Gobernanza de Internet en las Islas Turcas y Caicos

La ICANN y la Sociedad de Internet (ISOC) auspiciaron en forma conjunta el Taller de Gobernanza de Internet el 1- 2 de marzo. Las partes interesadas de la región del Caribe asistieron tanto en forma presencial como remota. Albert Daniels (ICANN) y Shernon Osapa (ISOC) se alternaron como presidentes de las sesiones, dieron presentaciones y participaron en paneles.

## SSIG Celebrada en Washington, D.C

La octava edición de la Escuela del Sur de Gobernanza de Internet se llevó a cabo desde el 29 de marzo al 1 de abril de 2016, en la Sede de la Organización de los Estados Americanos (OEA) en Washington, DC. Más de 180 becarios asistieron a una capacitación intensiva de cuatro días. La ICANN estuvo bien representada en este evento.



El personal de la ICANN compartió su experiencia en cinco diferentes paneles:

- Transición de la custodia de la IANA, Perspectivas Presentes y Futuras - Theresa Swinehart, VP Sénior de Estrategia para Múltiples Partes Interesadas e Iniciativas Estratégicas.
- Foro de Gobernanza de Internet: Perspectivas para los Próximos 10 años - Veni Markovski, VP para Participación de UN.
- Infraestructura de Internet, Presente y Futuro - Carlos Alvarez. Gerente Sénior de Participación Técnica del Área de Seguridad (Seguridad, Estabilidad y Flexibilidad).
- Perspectivas presentes y futuras de los nombres de dominios-nuevos gTLD-Daniel Fink - Gerente de Participación de Partes Interesadas - Brasil
- Modelo de Múltiples Partes Interesadas en Ciberseguridad-Rodrigo de la Parra, VP de Participación de Partes Interesadas, América Latina y el Caribe

[Conozca más sobre el evento.](#)



## ESPACIO LAC\* en ICANN 55 en Marrakech

Realizado el 7 de marzo, el ESPACIO LAC en la reunión ICANN 55 atrajo más de 40 participantes. [Los temas de discusión](#) fueron:



- Iniciativas Africanas en materia de DNS - Bob Ochieng, Gerente de Participación de Partes Interesadas - África Oriental, África Oriental, ICANN.
- Fondos de las Subastas del Programa de Nuevos gTLD - Marika Konings, Directora Sénior de Apoyo para el Desarrollo de Políticas y Líder del Equipo para la Organización de Apoyo para Nombres Genéricos (GNSO), ICANN.
- Comentarios sobre los fondos provenientes de las subastas del programa de nuevos gTLD- Anthony Harris, CABASE; Dev Anand Teelucksingh, LACRALO
- Estudio de mercado para el DNS en LAC y Centro de Empresarial del DNS en LAC - Daniel Fink - Gerente de Participación de Partes Interesadas - Brasil.

[Escuche las grabaciones y vea las presentaciones.](#)

\* Como parte del plan estratégico LAC, las reuniones públicas de la ICANN ahora cuentan con un espacio permanente denominado ESPACIO LAC. Este proyecto de la comunidad está liderado por Vanda Scartezini, Gabriela Szlak, Celia Lerman, Esteban Lescano y Harold Arcos.



## POLÍTICAS

### Marco preliminar de los principios que rigen el funcionamiento de los Grupos de Trabajo Intercomunitarios

El Grupo de Trabajo Intercomunitario sobre Principios para el Trabajo Intercomunitario busca el aporte de la comunidad sobre un marco preliminar de principios uniformes para guiar la iniciación y operaciones de los grupos de trabajos intercomunitarios. El período de comentario público cierra el día 16 de abril de 2016. [¡Presente sus comentarios hoy!](#)

### At-Large comienza con una serie de seminarios web en materia de creación de capacidades.[\[CR1\]](#)

A fin de mejorar en forma continua el conocimiento de los miembros de At-Large sobre la ICANN, la comunidad de At-Large lanzó una [serie de seminarios web sobre creación de](#)



[capacidades](#). Bajo el liderazgo de Tijani Ben Jemaa, Vice Presidente de ALAC, el Grupo de Trabajo de At-Large sobre Creación de Capacidades seleccionó temas que comprendían desde mejores prácticas para la participación en la ICANN y At-Large hasta cuestiones de política específicas, como Revisión de la Competencia, Confianza y Elección de los Consumidores; delegación y redelegación de los dominios de alto nivel con código de país (ccTLD); y responsabilidades de los registradores en relación al desarrollo de los dominios genéricos de alto nivel (gTLD). Los seminarios web incorporan

elementos educativos interactivos. Revisión del [cronograma de seminarios web y detalles de la participación](#).

## Convocatoria de voluntarios para la revisión de todos los mecanismos de protección de derechos de gTLD

El Consejo de la GNSO busca voluntarios para un [nuevo grupo de trabajo](#). Este Grupo de Trabajo sobre el Proceso de Desarrollo de Políticas revisará todos los Mecanismos de Protección de Derechos (RPM) en todos los gTLDs en dos etapas, tal como se define en la [carta orgánica aprobada](#). La Fase Uno se centrará en una revisión de todos los RPM desarrollados para el Programa de Nuevos gTLD (por ejemplo, el Centro de Información y Protección de Marcas Comerciales y procedimiento de Uniforme de Suspensión Rápida). La Fase Dos se centrará en una revisión de la Política Uniforme de Resolución de Disputas. [Únase en línea](#) o complete el formulario y envíelo a [gnso-secs@icann.org](mailto:gnso-secs@icann.org).

## La ccNSO se prepara para la posible implementación de la transición de la custodia de la IANA

Como parte del Proceso de Transición de la Custodia de la IANA, los expertos de la comunidad de la Organización de Apoyo para Nombres con Código de País (ccNSO) designarán miembros para los nuevos comités y grupos. El Comité de Revisión de Pautas de la ccNSO (GRC) propondrá procesos y procedimientos para implementar estas disposiciones antes de la Reunión ICANN 56. Conozca más sobre el [GRC de la ccNSO](#). [Vea una entrevista](#) con la nueva Presidente del Consejo de la ccNSO, Katrina Sataki, quien describe el trabajo venidero de la ccNSO.



## Concluye de manera exitosa la reunión gubernamental de alto nivel

Casi 100 gobiernos y 22 delegaciones de organizaciones gubernamentales asistieron a la [Reunión Gubernamental de Alto Nivel](#) el 7 de marzo de 2016, bajo los auspicios del Reino de Marruecos. La reunión fue realizada durante la reunión ICANN 55 - ministros, funcionarios gubernamentales sénior y el liderazgo del Comité Asesor

Gubernamental y la ICANN realizaron comentarios y presentaciones a lo largo del día. El GAC también recibió a seis nuevos miembros y a un nuevo observador durante la reunión ICANN 55. [Escuche las grabaciones de los audios](#) o [vea la reunión](#).

## Manténgase actualizado sobre los esfuerzos en materia de proceso de desarrollo de políticas (PDP)

Obtenga actualizaciones sobre los [PDP en curso](#).



### Publicación de las recomendaciones para el traspaso de la clave para la firma de la llave (KSK) de la zona raíz del DNSSEC

Un equipo compuesto por siete expertos independientes en materia de DNS, junto con representantes de la ICANN, Verisign y la NTIA, ha finalizado un informe con las recomendaciones para cambiar, también conocido como traspasar, la Clave para la Firma de la Llave (KSK) de la zona raíz del DNSSEC. Traspasar

la KSK de la zona raíz significa generar un nuevo par de llaves criptográficas, pública y privada, y distribuir el nuevo componente público a las partes, que incluyen los proveedores de servicios de Internet, operadores de los resolutores del DNS, desarrolladores de software para resolutores del DNS, integradores y distribuidores. Lea el [informe](#).



### Se publica informe sobre protecciones para mitigar el uso indebido del DNS

En el mes de marzo, la ICANN publicó un informe que explora las formas de medir la efectividad de las protecciones contra el uso indebido del DNS. Estas protecciones forman parte del Programa de Nuevos Dominios Genéricos de Alto Nivel (gTLD). El Informe define qué actividades constituyen un

uso indebido del DNS y evalúa los indicadores de las tasas de usos indebidos en los nuevos gTLD y el DNS en su totalidad. Los resultados del informe se basan en los datos analíticos y los aportes de los usuarios. El período de comentarios públicos finaliza el 25 de abril de 2016. [Lea el informe y realice sus comentarios ahora.](#)



### Veintinueve nuevos gTLDs delegados en marzo 2016

Avianca  
Vuelos  
Passagen  
You

Talk  
Gallo  
Stream  
Total

Acceda a la lista completa aquí: <https://newgtlds.icann.org/en/program-status/delegated-strings>



## CONOZCA A SU COMUNIDAD DE LA ICANN



Andrés Piazza

### Andrés Piazza

Piazza cuenta con un título en derecho de la Universidad Nacional de Córdoba, Argentina y tiene una trayectoria de 10 años en la administración y coordinación de cuestiones relacionadas con Internet.

Dentro de la comunidad de la ICANN, Piazza se desempeñó como presidente de la organización at Large para América Latina y el Caribe ([LACRALO](#)) desde 2009 al 2011

Comenzando el 2011, se desempeñó durante cinco años como jefe de Relaciones estratégicas y Gobernanza de Internet en el Registro de Direcciones de Internet para América Latina y el Caribe ([LACNIC](#)).

Recientemente, la Asociación de Dominios de Alto Nivel de Latinoamérica y el Caribe ([LACTLD](#)) anunció la designación de Piazza como Gerente General. Ocupará formalmente su puesto a partir del 1 de abril de 2016.

"Estoy comprometido en mantener y profundizar la participación de LACTLD en la Gobernanza de los nombres de Internet, particularmente en aquellos casos que presentan desafíos para la comunidad regional de Internet de América Latina y el Caribe".



## DESTACADOS DE MEDIOS

### ESPAÑOL:

["ICANN presenta al gobierno de EEUU plan de transición para manejo de funciones clave de Internet"](#)

["ICANN adopta plan de transición para salir de gestión estadounidense"](#)

["Internet se independiza de la tutela de EE.UU. - Edicion Impresa - ABC Color"](#)

### PORTUGUES:

["Palestras do Future ISP discutem as perspectivas dos provedores de internet"](#)

### INGLES:

WATCH: ["Caribbean Tackles Cyber Security Challenges"](#)



## PRÓXIMOS EVENTOS

LAC-i-Roadshow México-América Central, 20 de abril, Tegucigalpa, Honduras (más información muy pronto)

[LACNIC 25](#), del 2 al 6 de mayo, La Habana, Cuba

**lacnic25**  
2/6 mayo - la habana, cuba



### CENTRO DE RELACIONAMIENTO DE LA ICANN PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Casa de Internet de Latinoamérica y el Caribe  
Rambla República de México 6125  
Montevideo, 11400  
Uruguay



### LA ICANN EN EL MUNDO

#### ● Oficinas nodales

Los Ángeles  
Estambul  
Singapur

#### ◎ Centros de relacionamiento

Bruselas  
Pekín  
Montevideo  
Nairobi  
Ginebra  
Seúl  
Washington



Para acceder a las direcciones e información de contacto, los invitamos a visitar: [icann.org/contact](http://icann.org/contact)



Twitter English



Twitter French



Twitter Portuguese



Twitter Spanish



Scoop.It Portuguese



Scoop.It Spanish



Facebook



Flickr



LinkedIn



Slideshare



Soundcloud



Youtube